

యుద్ధ సంచిక.

తాల్కొం I.]

మద్రాసు : 1941 వ సం॥ నెవ్వరు నెల 12 వ తేది శుక్రవారం

[నె 26 రు

రెండేండ్ల యుద్ధగమనం.

త్రివిధనైస్యము లానర్చిన ఘనకార్యాలు.

రెండేండ్లయుద్ధం గడచినందున మిత్రమండలి నాయకులు వార్షిక దినసందర్భమున యంతవరకు జరిగిన కథ వర్ణించి, ముందు గెలుచుటకు చేసుకున్న స్థిరసంకల్పమును ప్రకటించుటకు అవకాశం కల్గింది. యుద్ధానంతరం దేశంలో యెట్టి జీవితాలు బుండాలో నిర్ణయించుకొని నియమింపబడిన బ్రిటిషు మంత్రి ఆర్థరు గ్రీనువుడుగారు యిట్లు చెప్పిరి :— “ఇదివరకువలెనే విజయం పొట్టరుకు. అంతకంతకు దూర మగుచున్నది. గడచిన పండ్రెండుమాసాలలో ఆతడు క్రొత్త రాజ్యాలు కొన్ని జయించగల్గెను. కాని, జర్మనీ పడమర వైపు రష్యాతో క్రొత్తయుద్ధం ప్రారంభమయి, జర్మనీ యొక్క యవక సైన్యాలన్నింటిని మింగివేయుచున్నది. ఆక్రమితరాజ్యాలలో పాలకుల కూర్చోనీ ఆధికమై, వారిపై దేశీయుల ద్వేషం ప్రబలి, కుట్రలు, కల్లగారాలలో పనులను పడగొట్టుట ఎక్కువైంది. అసలే ఆలసియున్న జర్మను సైనికాధికారులకు అనేక చిక్కులు కలుచున్నవి. గతయేడు పొట్టరుకు విడు ఆశాభంగాలు జరిగినవి. మన యుద్ధప్రయత్నానికి ఎక్కువ తోడ్పడకుండా అమెరికాను అటంకపరచ లేకపోయెను ; ఇరాకు సరియూ, పెర్షియాలో మన బలం నిర్మూలించడానికి తిరుగుబాటులు ప్రోత్సహించి విఫలమయ్యెను ; మనకు స్నేహంగానున్న రషియాను అశివడిగా పడగొట్టాలని ప్రయత్నించి అట్లుచేయలేకపోయెను. నేడు మూడోయేడు కష్టాలు ప్రారంభమవుతున్నాయి. అందుచే జర్మను ప్రజలు నివ్వెరపోతున్నారు. పొట్టరు సంగతి యిట్లుండగా బ్రిటను సంగతి ఎట్లుండో చూడండి. యుద్ధం ప్రారంభమయినప్పటినుండి ఎప్పుడూలేనంత ఆయుధబలం యిపుడు చేకూరింది. విమానబలమునందు జర్మనీతో సరిసమానమగుటే కాక దానిని మించిపోతున్నది. రూజువెల్టు-చర్చిల్ గార్ల అట్లాంటికు ప్రకటనయందు తెల్పిన ఎనిమిది ఆదర్శముల వలన పొట్టరు యొక్క నూతనవ్యవస్థగర్భిన రాజకీయ ప్రభావమంతా చిత్తయిపోయింది.

యుద్ధంలో మూడో ఏడు ప్రారంభమగుసరికి మనశక్తి వార వారానికి హెచ్చుతూ, నాజీ దౌష్ట్యాన్ని రూపుమాపగల సమ్యక్ హెచ్చుతున్నది. పొట్టరు శక్తియు, సైన్యము తగ్గి పోవుచున్నవి. మనం యింకా యుద్ధంలో గెలువలేదు. ఇంకా ఎక్కువ కష్టాలు ముందున్నాయి. కాని ఒకటి మాత్రం నిజం—పొట్టరుతత్వం పూర్తిగా నాశనమయి, నాజీ దౌష్ట్యం రూపుమాపేగాని యీ యుద్ధం ముగియదు.”

నాకాదళం.

బ్రిటిషు నాయకులును మిత్రమండలి నాయకులును, నేనాధిపతులందరూ యూరీలిగానే ధైర్యోత్సాహములతో పటికిరి. నాకాదళాధికారియగు అల్బానడరు అడ్మిరాలిటీ ప్రథమ ప్రభువు యిట్లనెను : “స్వాతంత్ర్య సమరమును పూర్తిగా గెల్చుటకు బ్రిటిషు నాకాదళం ఎక్కువ తోడ్పడగలదని, సముద్రాధిపత్యము దానికే గలదని రుజువుచేయుటకు టోరెంటో, మటచం రేవులవద్ద జరిగిన నాకా యుద్ధము

లును, గ్రీను క్రిటులను నేర్చుకొని భారీచేయుటయు, జర్మను యుద్ధనౌక బిస్మార్క్ను ముంచుటయు, అట్లాంటికు సముద్రమునందు జర్మను జలాంతాగ్రాములను ఎక్కువగా చెండాడుటయు నిదర్శనములు.” బ్రిటిషు నాకాదళముల ఘనకార్యములగూర్చి చాటుటరు నాకా విలేఖరి యిట్లు వర్ణించెను : “రెండోయేడు యుద్ధంలో నాకాదళం ఘనకార్యములలో చెప్పుకోదగ్గవి చాలగలవు. బిస్మార్క్ను ముంచుట వారి త్రాంశముగ శాశ్వతంగా జ్ఞాపకముండగలదు ; అచ్చటచ్చట చెదరియున్న యుద్ధనౌకలు ఎంతవడిగా చేరుకొని ఓండ్లొరులతోడ్పాటు పొందగలవో, క్రూయిజరులు పట్టుదలతో శత్రు నౌకలను ఎంత నేర్పుగా వెంటాడగలవో రుజువుయ్యెను. మార్చి 28 వ తేదీన మటచం రేవు చేరువ యుద్ధం, టోరెంటో యందున్న ఇటలీ నాకాశ్రేణిపై బ్రిటిషు నాకావిమానాలు దాడిజరిపి విజయమొందుట, మార్చి 4 వ తేదీన లాఫెటెను దీవులపై దాడియు చెప్పుకోదగ్గ యితర విషయములు. గ్రీను క్రిటులనుండి బ్రిటిషు నేనలను తప్పించుచున్నపుడు ఎక్కువ వైశాల్యంలేని చిన్న సముద్రములలో బ్రిటిషు నాకాదళం చాల నేర్పుచూపెను. — ఉత్సాహకరంగా ఉండే యీ యుద్ధాలలో పాల్గొనుటేకాక దూరదేశాలకు వర్తక నౌకలకు కాపలాపోవటం, శత్రునాకా మార్గములను కాచి శత్రు సహారంచేయుట, నాకాదళ సైనికులకు సజ్జలు అందజేయుట యివన్నిగూడా నాకాదళంవారు చేసే ఘన కార్యాలకు చెందినవే. నాకాదళం కార్యాలలో నూటికి పది వంతు మంచియుద్ధాలును, 90 వంతు నిరుత్సాహంగానుండే కాపలాపనియని వర్ణించబడెను. గడచిన అట్లాంటికు సముద్రమునందు జరుగుచున్న యీ నాకాయానం కాపలా పనినే అట్లాంటికు యుద్ధమంటారు. ఈ యుద్ధంలో బ్రిటిషు విమానదళానికి ఇండియా, నాకాదళానికి అధి నివేళనాకాదళానికి చెందిన నౌకలుగూడ తోడ్పడినవి. బిస్మార్క్ను ముందుగా ‘పియాసు’ అను పోలిషు యుద్ధనౌక చూపెను. డచ్చి తూర్పుదీవుల ప్రాంతములందు డచ్చి నాకాదళం నావలే ఎక్కువపనిచేస్తున్నాయి. ఇంతవరకు శత్రువుల నౌకలు మొత్తం 4,700,000 టన్నుల బరువుగలవిమించివేయబడుటో, పట్టువడుటో వాటంతనవి విధిలేక మునుగుటో జరిగెను. బ్రిటిషువారిని మిత్రమండలిని జూకా ఆఖరు సరికి మొత్తం నౌకలు 1,738 (7,118,122 టన్నుల బరువు) ముంచబడినవి.

నైస్యం.

డస్కర్సు రేవునుండి బ్రిటిషు సైనికదళమును మరలించి నప్పటినుండి పెరిగిన బ్రిటిషు నైస్యం సామ్రాజ్య నైస్యములును మధ్యపాత్ర యుద్ధరంగమునందు, యితర యుద్ధరంగములందు పొందిన విజయములుగూడ యంతకన్న ఎక్కువ ధైర్యమును కల్పించుచుండును. పొట్టరు యింకనూ బ్రిటనుపై దాడిచేయుటకు యత్నించినచో ఆతని సైన్యాలను తిరుగ గొట్టుటకు బ్రిటిషు సైన్యములు సిద్ధంగా ఉన్నాయి. అంతే కాదు, యూరోపు ఖండమీదకు దాడివెడలి జర్మనుల ఆశ

లన్ని ఆడుగంటింతుటకుగూడ ఇంగ్లాండులో నొక నైపుంబరు సిద్ధమవుతున్నది. మధ్యప్రాచ్యమునందలి పరిస్థితులు యిది వరకుకన్న చాల అనుకూలంగా మారినవి. దక్షిణాఫ్రికా తూర్పు ఆఫ్రికాలపై ఇటలీ నేల నైపుములను నాకాదళములను పంపి బెడరించే అవకాశం తొలగిపోయింది. ఇపుడు ఎర్ర సముద్రమునందు బ్రిటిషు నౌకలు నిర్భయంగా శ్రయాణం చేయగలవు. తరుచు చెబ్బుతింటున్న గోండారుపురము, మరికొన్ని చిన్న శిబిరాలు, మాత్రం వాన ఒధికంగానుండుటచే దారిలేక మన నైపులకు చిక్కకుండా వుండిపోయినాయి. ముసాలానిగారి 2,50,000 నైపులలోను మిగిలియున్నదింటే. జిబుటిలోమాత్రం కొద్దిమంది విష్ణు ప్రెంచివారు దాగియున్నారు. వారుగూడ త్వరలో తరిమి వేయబడుదురు. తూర్పున సీరియాలో బ్రిటిషువారి వర్యవలన అక్షరాజ్యాలకు తూర్పుద్వారం మూసివేయబడి, మిత్రమండలి శక్తి ఎక్కువచేయబడెను. ఇరానులో మన నైపుం ప్రవేశించుటవలన మధ్యప్రాచ్యదేశములకును, ఇండియా నైపుమునకు రమ్యతో ప్రత్యక్ష సంపర్కము, రాధారి యేర్పడింది.

విమాన దళం.

యద్ధంలోకల్లా యెక్కువ ప్రశంసనీయమగు కార్యం యెందులకు విమాన దళంవారును, సామ్రాజ్య వైమానికులును చేసిరి. వారు బ్రిటనుపై జర్మనీ జరిపిన యద్ధమున గెలుచుటే కాక, జర్మనీపరిశ్రమల కేంద్రములన్నింటినీ యద్ధం వ్యాపింప జేసి, రాత్రింపవట్ల వారి పరిశ్రమలను, నైనిక కేంద్రములను నెలమిట్టం చేస్తున్నారు. “జర్మనులు యితరులచే జయింపబడ జాలరను నమ్మకం నిరుడంతా వ్యాపించియుండెను. అది యిప్పుడబద్ధమయింది.” అని విమానశాఖా మంత్రి సర్ ఆర్చిబాల్డు సింక్లెగురు చెప్పిరి.

ఈ రెండేళ్ల యద్ధంలో 4,500 జర్మను విమానాలను బ్రిటిషు విమానాలు పడగొట్టినవనుకొనుచున్నారు. బ్రిటిషు వారి పైటరు విమానాలు 1,400 కూలినవి. కాని 450 మంది వైమానికులు రక్షింపబడిరి. ఇంగ్లాండు-జర్మనీల విమాన పోటీలయందు ఇంగ్లాండు విమానదళం చాలముందుకుపోయెను. ఇందుకు మూడు కారణాలు గలవు. జర్మనీ విమాన యంత్రాన్ని కేంద్రాపై 18 నెలలనుండి విరామంలేకుండా బ్రిటిషు విమానాలు బాంబులు వేయుటచే, యద్ధానికి పూర్వం విమాన బలమునందు రాక్షసశక్తిగల్గిన జర్మనీ యిప్పుడా శక్తినిగోల్పోయింది. రెండవది రమ్యతో యద్ధంచేసి గెలిచి, దీర్ఘ యద్ధం వల్ల గోల్పోయిన శక్తినింపదలను తిరిగి పొందాలని జర్మనీ ఆశపడింది. కాని ఆ యద్ధంలో చెబ్బుతింటున్నది. మూడవది, ఇంగ్లాండు విమానయంత్రాన్ని దిగుమతులు చాల పెచ్చినవి. అమెరికా, రష్యాల సహాయంవలన బ్రిటిషు విమానశక్తి, యీ మూడోయేట జర్మనీ శక్తిని మించిపోవచ్చును. ఇప్పటికింకా విమానాల సంఖ్యలో జర్మను లఫ్టివాఫ్తో రాయలు విమాన

దళం సరికాలేదు. కాని యూరోపులో యింకో విమాన రాక్షసశక్తి పెరుగుచున్నది. లఫ్టివాఫ్ (జర్మను విమాన దళం) సగం రష్యా రంగంలోను, మిగిలిన సగం మధ్యధరా సముద్రములోను చెదరియున్నది. బ్రిటిషు దళానికి ఆ చిక్కులేదు.

బ్రిటనుపై విమానయద్ధమునందు రాయలు విమానదళముల రక్షణశక్తి విడితమయ్యెను. మొదటి యేడు యీ యద్ధంలో జర్మను విమానాలు 2,375 పడినవి; బ్రిటిషు వైమానికులు 375 గురు చనిపోయిరి. రెండో ఏడు జర్మనీపై యిప్పుడు బ్రిటిషు విమానాలు జరుపుచున్న అపరాధాత్రయ యద్ధమునందు నష్టాలు ఎక్కువగ నున్నవి. ఈ యేడు జూలై, ఆగష్టు మాసాలందు యూరోపుమీదికి బాడి పోయిన బ్రిటిషు విమానాలు 5 పోతే, వాటి నెదిరించిన జర్మను విమానాలు 4 చొప్పున పోయినవి. నిరుడు జూలై, ఆగష్టులో బ్రిటిషువారివి 1 పోతే జర్మనువారివి 4 చొప్పున పోయినవి. 1941 లో బ్రిటిషువారివి 513, జర్మనీవి 420; 1940 లో బ్రిటిషువారివి 347 పోతే జర్మనీవి 1,338 విమానాలు కూలిపోయినవి. ఈ ప్రపంచంలో కల్లా అతి వడిగా గంటకు 400 మైళ్లు పోగల స్పిటుపైరు విమానాలు, నాల్గు పెద్ద ఫిరంగులు, 6 మరీ ఫిరంగులు కలిగి 35,000 అడుగుల ఎత్తువరకు పోగల బ్రిష్టులు బ్యూఫైటరు విమానాలు బ్రిటిషువారికి యిప్పుడు గలవు. అందుచే నేర్పునందును, చెబ్బు కొట్టే శక్తియందును రాయలు విమానాలే లఫ్టువాఫ్ కన్న మిన్నగ వున్నాయి. విమానాల వడి నూటికి 10 వంతున ఎగిరే ఎత్తు 40 వంతున, మోస్తే బరువు 100 వంతున యీ రెండేళ్లలో వృద్ధిపొందింది. జర్మనీ యొక్క తూర్పున ఘోర యద్ధం జరుగుతూవున్నపుడు పడమరనుగూడ పని కల్పించాలనే రాయలు విమానదళం వారి ముఖ్యోద్దేశము. రాత్రి బాంబులు వేయడం ఎక్కువ చేస్తారు. 1940 లో బ్రిటిషు ఆకాశంలోనికి శత్రు విమానాలు రాకుండా కాపాడినట్లే యిప్పుడు ఫ్రాంసు ఆకాశంనుండి జర్మను విమానాలను తుడిచివేయాలని బ్రిటిషు పైటరు విమానదళంవారు తలంచిరి. ఈ రెండేళ్లలో బ్రిటిషుతీరపు విమానదళంవారి విమానాలు ఎంత తుపానురోజు నైనా ఎగురకుండా వున్న గోజులేదు. మొత్తం 400 లక్షల మైళ్లు ఎగిరినవి. ఈరీతిగా బ్రిటిషు విమానశక్తి హెచ్చుతూవుంటే విమాన పోటీయందు రాయలు విమానాల చేపైచేయి అగునని జర్మనులు భయపడుటలో ఆశ్చర్యంలేదు. అందుకే చర్చిలుగారు రాయలు విమానదళాన్ని పొగుడుతు “మానవ యద్ధ చరిత్రలో యింత విశేష జనబాహుళ్యం యింత కొద్దిమందికి బుణపడియుండుట కనీ వినియోగము.” అని చెప్పిరి.

చర్చిల్ ప్రధాని ఉపన్యాసం.

అట్లాంటికు యద్ధమున బ్రిటిషువారిచే పైచేయి—ఇండియా భవిష్యత్తును గూర్చి నూచనలు—రష్యాకు ఎక్కువ సహాయము.

బ్రిటిషు ప్రధాని విక్టోర్ ను చర్చిలుగారు రూజువెల్టు ఆశ్చర్యం అట్లాంటికు సముద్రమునందు కలిసికొని మాట్లాడిన పిమ్మట బ్రిటిషు పార్లమెంటులో ప్రథమ ఉపన్యాసమును యీ మంగళవారము నాడొసంగిరి. అందు ఇండియా భవిష్యత్తునిగూంచి స్పూచించుచు తాను రూజువెల్టు గావించిన ప్రకటన ఇండియాకు వర్తింపదనియు, అది జర్మనీ ఆక్రమించిన యూరోపుదేశాల పునరుద్ధరణకే వర్తించుననియు చెప్పిరి. నిరిటియద్ధం ఫలితంగా బ్రిటిషువారికి చేపారిన లాభాలను పేర్కొనిరి.

రూజువెల్టుగారితో అట్లాంటికు సమావేశమునందు యీ దిగువ నాల్గు ముఖ్యనిషయములు నిశ్చయించుకొంటిమని చర్చిలుగారు చెలిపిరి :—

1. ప్రస్తుతం తమను ఎదుర్కొన్న ప్రమాదమునందు బ్రిటిషు-అమెరికా ప్రభుత్వములు ఎట్లు ప్రవర్తించు కోవలెనో తెలుపునట్లు ఎనిమిది ముఖ్య స్ఫూతములు నిర్ణయించుట.
2. పాట్లరు ప్రారంభించిన దారుణ దాడినుండి రష్యాను తప్పించుటకు సహాయం చేయువిధము.

3. దూర్వాచారమునందు జపాను ఇంగ్లాండు రష్యల భద్రతకు భంగంగా చేయు చర్యల నరికట్టి, పసిఫిక్ మహా సముద్రమునకు యుద్ధం ప్రాకటండా చేయుట.

4. రెండుదేశాల నైనిక నావిక విమాన దళాధికారులు కలసి ఆలోచించవలసిన నైనిక విషయము లెన్నో యుద్ధే వాటన్నింటి గూర్చి సదరు ఉద్యోగులు కలసి చర్చించుకొనుట జరిగెను.

యుద్ధానంతరం ప్రపంచవ్యవస్థ ఎట్లుండవలెనో తెల్పుచు అమెరికా-ఇంగ్లాండులు నిర్ణయించిన రి సూత్రములు ప్రకటింపబడినవి. అవి బ్రిటన్ విజయంపొందగానే అమలు జరుపబడును. ఈ సూత్రములు రెండు దేశాలకలసి నిర్ణయించినవి కనుక ఉభయులు కలసి వాటినిగూర్చి చెప్పిన ఆర్థి నిర్ణయమే శిరసావహ్నింపవలసినది. ఈ సూత్రములు ఏదేశానికి ఎట్లు వర్తింప జేయవలెను అన్నది యిప్పుడు నిర్ణయింప వీలులేదు. సూత్రములు మాత్రము యిప్పుడు నిర్ణయింపబడినవి. అమలు జరుపు విధం యుద్ధానంతరం బయలుదేరు వివిధ సమస్యలనుబట్టి నిర్ణయించబడును. అని చర్చిలు గారు తెలిపిరి.

ఇండియాకు వర్తింపవు.

అట్లాంటికు ప్రకటనయందు తెలుపబడిన, మైన పేర్కొనిన రి స్వాతంత్ర్య సూత్రములు ఇండియా-బర్మాలకు వర్తింపవని చెల్లుచు చర్చిలు ప్రధాని యిటులు నుడివెను:— ఇండియా-బర్మాలను బ్రిటిషు సామ్రాజ్యములోని యితర దేశములలోను ఆ దేశీయుల రాజకీయాధికారం ఏ రీతిగా అభివృద్ధి చెందవలెనో బ్రిటిషు ప్రభుత్వంవారు స్పష్టికరించుచు యిదివరకే ప్రకటనలు చేసియుండిరి. అవియే ఆ దేశములకు వర్తింపును. కాని అట్లాంటికు సమావేశమునందు నిర్ణయమైన సూత్రములు వర్తింపవు. భారతదేశపు రాజకీయ హేబాదాను గురించి 1940 వ సం॥ ఆగష్టు మాసంలో ఇండియామంత్రి అమెరికారు యిట్లు ప్రకటించియుండిరి. ‘బ్రిటన్ నుకును, బ్రిటిషుసామ్రాజ్యంలో చేరియున్న యితరదేశములకును గల హేబాదాయే సామ్రాజ్యమునందు చేరియుండు ఇండియాదేశం పొందునట్లు బ్రిటిషు ప్రభుత్వం శోచ్ఛదును. కాని ఇండియాలో చాలకాలమునుండి సంబంధముండుట వల్ల ఇండియాలోగల వివిధసంఘములు మతములు జాతుల వారి యడలను నిర్వహించు వలసిన బాధ్యతలన్ని కొన్ని ఇంగ్లాండు నకు గలవు. వాటికి లోబడియే రాజ్యాంగవిధానము నిర్ణయింప బడును. బర్మాలలోగూడ స్వపరిపాలన స్థాపించుటకు కొన్ని పద్ధతులు అప్పుడే అమలుపొందున్నవి.

అట్లాంటికు సమావేశమునందు మేము ముఖ్యంగా ప్రస్తుతం నాడీపాలనక్రింద నలగిపోవుచున్న యూరోపు రాజ్యములు జాతుల స్వాతంత్ర్యము సౌఖ్యము తిరిగి ప్రసాదించుట గూర్చియు అవసరమయితే సరిహద్దు మార్పులు చేయవలసి వచ్చినచో ఎట్టి సూత్రములు అనుసరింపవలసియుండు నాయనియు ఆలోచించియుంటిమి. బ్రిటిషు పరిపాలనక్రింద స్వపరిపాలన హేబాదాను క్రమేణ బడయుచున్న దేశముల సమస్యకు వీనికి సంబంధంలేదు. వీటి విషయమున మేము యిదివరకే స్పష్టమగు ప్రకటనలు చేసియుంటిమి. ఆ ప్రకటనల గూడ అట్లాంటికు సమిష్టి ప్రకటనయందు దృఢీకరించిన స్వాతంత్ర్యం సౌఖ్యం గూర్చిన సూత్రములకు అనుగుణ్యముగనే యున్నవి” అని చర్చిలుగారు తెలిపిరి.

నిరిటికన్న యీ యెడు మేలు.

తరువాత నిరుడు జరిగిన యుద్ధం ఫలితములను పేర్కొనుచు, శత్రువు ఇంగ్లాండునకు దిగ్బంధం చేయాలని అనేక విధముల ప్రయత్నించి విఫలమై చేరువ సముద్రాలనుండి తరిమివేయబడి అట్లాంటికు అవతలి వొడ్డునకు పోయినాను. అట్లాంటికు సముద్రమున శత్రు నిరోధమును దాటి అనేక నౌకలలో సరకు బ్రిటిషు తీరమునకు చేరెననియు, జూలై,

ఆగష్టు మాసములయందు మిత్రమండలి నౌకల నష్టం చాల తగ్గెననియు, మనమునిగిన నౌకలకు మూడింతలు జర్మనీ ఇటలీ నౌకలను ముంఛగల్గితిమనియు, వారి నౌకా బలంకన్న మన బలం పది లేక ఇరువది రెట్లుధికమయినందున, వారికి కలిగిన నష్టం చాల యెక్కువనియు చెప్పిరి. 1941 వ సంవత్సరములో శత్రు నౌకలు నెలకు 15 చొప్పున మన టూ ర్మెడ్లోలచే ముంచబడెను. జూలై ఆగష్టు మాసములలో మన నష్టం తక్కువైనంతమాత్రమున మన ప్రమాదం తొలగిపోయిందని ఎంచరాదనియు, శత్రువు యెక్కువ సబుమరైన్లను, విమానాలను ఉపయోగిస్తూన్నదనియు చర్చిలుగారు హెచ్చరించిరి. జర్మనులు క్రొత్తరకం శబ్దం చేయుచుండు గనుల నుపయోగిస్తూన్నను వాటికి విరుగుడు బ్రిటిషు శాస్త్రజ్ఞులు కనిపెట్టినందున అవినిరుపయోగమయినవనిరి. తమ ఆయుధ సంపత్తి హెచ్చుచున్నదనియు, నౌకాదళం విమానదళముల అన్వేష్య సహకారం వృద్ధియగుచున్నదనియు, అట్లాంటికు మహాసముద్రమున మధ్య అంచగాయున్న ఐసులాండు దీవిని జర్మనులౌక్రమించుకోకుండా నుండుగనే అమెరికా బ్రిటిషు నైస్యము లౌక్రమించినవనియు తెలిపిరి. అచట విశాలమగు విమానాశ్రయములను కట్టుచున్నారు. అవి సముద్రమార్గములను భద్రముగే కాపాడగలవు. ఆర్కుటికు సముద్రమున స్పిట్జు బెర్గనునుండి ఆఫ్రికాలో ట్రాబ్రాకువరకు అర్ధచంద్రాకారంగా మిత్రమండలి యుద్ధరంగం వ్యాపించియున్నది. సామ్రాజ్యనైస్యములు దానిని కాపాడుచున్నవి. గడచిన ఏడాదిలో మన నైస్యం 750,000 వరకు వృద్ధిపొంది తగిన ఆయుధ సంపత్తి కలిగియున్నది. విమానదళం యుద్ధ ప్రారంభంలో ఎంతయుండెనో అంత తిరిగి తయారయినది, ఇంకను వృద్ధి పొందుచున్నది. ఇటలీ సామ్రాజ్యమునంతా తినుకుంటిమి. ఈజిప్టును ఇటలీనుండి రక్షించితిమి. సిరియాను ఆక్రమించి నైస్యమునకు భద్రత చేకూర్చితిమి. చివరకు షర్షియాలో సత్వరచర్యలన రష్యాకు సహాయం చేయుటకు షర్షియా నుగల్గు ఇరానులద్వారా రాధారి విర్వరచుకొంటిమి. ముందెట్లున్నా యీ విజయములు చరిత్రలో ప్రశంసార్హములుగ నుండగలవని చర్చిలుగారునిరి.

సిరియా.

బ్రిటిషు సేనలు సిరియాను ఆక్రమించవలసిన అవసరం గూర్చి చెల్లుచు అచటనున్న ఫ్రెంచి గవర్నరు-జనరలు డెంటుగారు జర్మనులపక్షమై దేశద్రోహం చేయుచుండగ బ్రిటిషువారు అనేక చిక్కులలోనున్నను గ్రీనుహౌసు సిరియై కాయందు ఓటమి సంభవించినను, స్వతంత్ర ఫ్రెంచి సేనల సహాయమున సిరియాను ఆక్రమించవలసి వచ్చెననియు, అందువలన బ్రిటిషువారిదగు నైస్యము దీనికి భద్రత విర్వది మిత్రునిగానున్న టర్కీతో ప్రత్యక్ష సంఘర్షమేర్పడి చమురు గనులు తమ వశమైనవని చాల్చులారు తెలిపిరి. సిరియాలో రాజ్యకాంక్ష తమకేమీ లేదనియు, సిరియా ప్రజలకు యుద్ధం ముగిసేవరకు వేచియుండవలసిన అవసరంలేకుండా స్వాతంత్ర్యము వీలైనంత త్వరలో ఒసంగబడుననియు తెలిపిరి. సిరియాలోని ఫ్రెంచివారిని తరిమివేయుటకుగాని, అచటి ఫ్రెంచి ప్రభుత్వమును తొలగించి స్వతంత్ర ఫ్రెంచి ప్రభుత్వమును స్థాపించుటకుగాని అచటకి తాము పోలేదనియు, సిరియా ప్రజలయడ తమ బాధ్యత నిర్వహించుటకే పోయియుంటిమనియు స్పష్టంగా తెలిపిరి.

క్రొత్త సేనాం: రష్యాకు సహాయం.

తరువాత రష్యావై యుద్ధంగూర్చి చెల్లుచు, రష్యనులు బాగుగ నిలువరించుకొని జర్మను దాడి నెడరొగ్గనగల్గిననియు గత యుద్ధంలో ఒక్క యెడాదిలోను గోల్డ్మయినంతకన్న చాల ఎక్కువ జర్మను రక్తము యీ మూడు నెలలలో యుద్ధరంగమున ప్రవహించెననియు తెలిపిరి. రష్యను యోధుల తీవ్ర నిరోధమేగాక చలి బాధనుగూడ జర్మను సేన

లు ఎదుర్కోవలసి యుండును. యథార్థంగా కడు విశాల మైనదగుటచే నైపుణ్యం సజ్జె లంఘనగూడ కష్టం. రషి యావై జర్మను యుద్ధం ప్రారంభించినప్పటినుండి శక్తివంశన లేక సహాయం చేయాలని నిశ్చయించియుంటిమి. మాజి వెల్లుగారుగూడ స్థానిక నియంతకు ఆరీతి సందేశమంపెను. రషియాకు కోటి కోటిన్నర నైపుణ్యంగలదు. వారందరికి ఆయుధములు, ఆహార పదార్థములు యితర సరకు సజ్జె అగుట కష్టమే. కావున క్రొత్తగా స్నేహమైన రష్యాకు ఎంత సహాయమైనా చేయవలసియుంది. మైగా రషియాలోని మందుగుండు, ఇనుము, ఉక్కు యంత్ర కేంద్రాలు చాల శత్రువులవశమైనవి. రషియా యొక్క గొప్ప నేపథ్యం ఆయుధాల కొరతలేకుండ చేయుటే అంగ్లో-రష్యను అమెరికను రాయబారుల సభయొక్క ముఖ్య కర్తవ్యమై యున్నది. ఈ విషయమున ఆశ్రద్ధచేయలేదు. అమెరికానుండి రాయబారవర్గంరాగానే బ్రిటిషు రాయబారవర్గం కూడ బయలుదేరి వెళ్లి కార్యవిధానం నిర్ణయించును. ఈ లోగానే అత్యంతసరమగు నిర్ణయములు గావించిరి. అప్పుడే చాల సరకు రషియాకు పంపబడుచున్నది. మన దేశంలో ఉత్పత్తి చాల ఎక్కువగుచున్నది. మనకొరకు అమెరికాలో జరుగు ఉత్పత్తికి ఎన్నో క్రొత్త ఫ్యాక్టరీలుకట్టి పరిశ్రమల పరిస్థితులు మార్చవలసియుండును. మన మనుకున్నంత సహాయం అమెరికానుండి రాకపోవచ్చును. రషియాకు సరకు కంపుటకు స్టేమరులు చాలకపోవచ్చును. మార్గాల నిరోధముండవచ్చును. అర్బిటికు సముద్రమార్గంలో మంచు గడ్డకట్టియుండును. పసిఫిక్ రేవు వ్యాధివాస్తాకువద్ద జపాను కాచి

యున్నది. ఇక పర్షియను గల్ఫునుండి ఇరాను (పర్షియా) ద్వారా రషియాలోనికి సరకు రవాణా చేయవలసియుండును.

ఇరాను ఆక్రమణ.

ఇరానులో జర్మను గూఢచారుల కృత్యం సాగనియకుండ సకాలమున రషియను సేనలు బ్రిటిషు సేనలు ప్రవేశించి దేశాన్ని ఆక్రమించుట రషియాకు దగ్గరి దారి భద్రపరచుకొనుటకే. ఇరానులో రైలుమార్గము యిటీవలనే పూరియైనది. దానికితగిన రైలు బండ్లు ఇంజనులు కంపి రషియాకు సరకు రవాణా ఎక్కువ చేయబడును. ఇరాను ఆక్రమణవలన రషియా దక్షిణ నైపుణ్యముతోను విమానబలంతోను బ్రిటిషు సేనలు చేతులుకలిపి సమిష్టిగా శత్రువు నెదుర్కొనుటకు వీలగును. ఇరాను ఆక్రమణవలన జర్మనుల తూర్పు దాడి అరికట్టబడును. ఇండియా సేనలు ప్రశంసార్హముగ పని చేసినవి. వీరి చర్యకలన భారతీయులకు యద్ధం చేయిమైళ్ల దూరంలో ఉంచబడింది అని చర్చిలుగారు చెప్పిరి.

“ముందేమి జరుగునో చెప్పలేము కాని యంతవరకు మనము చేయగల్గిన పని ముందు తరములవారి గౌరవమును పొగడ్తను ఇడయగలదు. ఒక సంవత్సరం క్రింద మనస్థితి చాల అసంతృప్తికరంగానున్నట్లు, చాల దుర్భరముగానున్నట్లు మనకు తప్ప తక్కినవారందరికీ కన్పట్టెను. ఇప్పుడు చాల సంతృప్తికరముగానున్నది. మనభావి కల్పాణము మన చేతులలోనే యున్నదనిన్ని మనకు సుపూర్ణమైన ఆత్మస్వాతంత్ర్యం కలదనిన్ని ఆశ్చర్య వశితమైయున్న ప్రపంచమునకు మనము ఎలుగెత్తి చాటగల్గుచున్నాము” అని చెప్పి చర్చిలుగారు ముగించిరి.

బ్రిటిషువారి పరతులు ఇరాను ప్రభుత్వ మంగీకరించుట.

బ్రిటిషు, రష్యా సేనలు తాత్కాలికముగ ఇరాను దేశమును ఆక్రమించిన పిమ్మట, ఇరాను ప్రభుత్వమునకు పంపిన పరతుల నంగీకరించుచు జవాబు వచ్చుట ఆలస్యమయినది. అందుచే కొంత ఆందోళనగానుండెను. ఇరాను ముఖ్య పట్నమగు టెహరానులోనున్న బ్రిటిషు, రష్యా ప్రతినిధులు ఆ దేశంలోనున్న జర్మనీ, ఇటలీ ప్రజలందరిని తరిమి వేయుటో, నిర్బంధించుటో చేయాలని కోరిరి. జర్మను ప్రభుత్వరాయ బారవర్గంకూడా మూసివేయాలని కోరిరి. ఇరాను పార్లమెంటులో 9 వ తేదీ మంగళవారంనాడు ఇరాను ప్రధానమంత్రి యీ పరతులన్ని అంగీకరించినట్లు ప్రకటించెను. కొన్ని పురముల ఆక్రమణగూర్చి మాత్రం యికా ఆలోచనలో ఉన్నదనెను. టెహరానునందన్న జర్మనీ, ఇటలీ, హంగేరీ రుమేనియా ప్రభుత్వప్రతినిధి కార్యాలయములు మూసివేయుట కంగీకరించెను. జర్మను ప్రజలందరు బ్రిటిషు రష్యను సేనలకు ఒప్పించబడుదురు. ఉర్షియా సరన్ను దక్షిణమునుండి కెస్సను మీదుగ తూర్పు ఉత్తరములకు గీయబడిన ఒకగీటు దక్షిణమువరకు ఇరాను సేనలు విడిచిపోవును. ఇరాను సేనకు ఆయుధాలు యంత్రబలం ఉంచబడును.

కాస్పియను సముద్రం పర్షియను గల్ఫులకు మధ్యగా నున్న సుల్తానాబాదు నగరమును, అవటి చమురుగనులను భారతీయ సేనలు వశపరచుకొన్నవి. ఉత్తర పడమరలందు ముఖ్యనగరములనుగూడ మిత్రమండలి సేనలు వశపరచుకొన్నవి. రాజధాని నగరమగు టెహరానులో బ్రిటిషు రష్యను సేనలులేవు.

రష్యా సేనలు యెషీదు నగరమును, టెహరానునుండి అక్కడవరకున్న ట్రంకురోడువై పురములను ఆక్రమించి కాస్పియను సముద్రమునుండి పడమరకు జిగ్గునవరకుగల ప్రాంతమునాక్రమించుటచే, జర్మనులు తప్పించుకొని పోవుట

కిక మార్గంలేదు. కుజ్వినువద్దనే రష్యను సేనలు దక్షిణమునుండివచ్చిన బ్రిటిషు సేనలను కలిసినవి.

సిరియా, ఇరాకు, ఇరానులు, ఇండియాను మధ్యధరా సముద్రంతో కల్పించున్నవి. ఈ ప్రాంతమును జర్మనులు ఆక్రమించినచో తూర్పున ఇండియావైని ఉత్తరాన రష్యావైని, దక్షిణమున సూయజు కాల్పు, ఈజిప్టులవైని దాడి చేయుటకు సులభమయియుండును. అంతేకాక ప్రపంచంలోకెల్ల ముఖ్యమగు చమురు గనులు వారివశమయ్యెడివి. అందుచే ఇరాన్ను మిత్రమండలి సేనలుముందుగ ఆక్రమించుటవలన మధ్యధరా సముద్రమునకు ఇండియాకు గొప్ప ముప్పు తప్పిపోవుటేగాక, ఇరాను ప్రజలకే ఎంతో శ్రేయస్కరము. ఇదివరకువర తిండిలేక మాడననగరం లేకుండా, వారి ఆర్థికరాజకీయ జాతీయ సౌఖ్యమంతకు హామీ యొసంగబడెను. ఇరాను ఆక్రమణ రష్యా సహాయమునకు ఎంత అవసరమో చర్చిలుగారు ఉత్సాహముతో చెప్పియున్నారు. హిట్లరు ఆక్రమించదలచిన దేశాలన్నింటిలో విమానాశ్రయములను ముందుగ తన గూఢచారులు వశపరచుకొన్నట్లు చేయును. హాలెండు, సిరియాలోని ఆటే చేసెను. ఇరానులోని విమానాల కనువగు మయిదానాలు క్యాషు, ఇరానుపారు లండున్నవి. అవి ఇండియాలోని బెలూచిస్తానమునకు, 45, 135 మైళ్ల చేరువలోనున్నవి. బెలూచి, సరిహద్దు, సింధురాష్ట్రాలు, కతియవారు, రాజపుటానా, పంజాబు, ఢిల్లీ, బొంబాయి, పూనా, సతారాలు, యివన్నీ ఇరాను విమానాశ్రయములకు 1,000 మైళ్లలోపేయుండుటచే, బాంబులు పడవీలగుచున్నవి. అందుచే ఇరాను శత్రువుల వశంకాకుండాచేయుట ఇండియా కేంతమేలో తెలియగలదు.

రష్యా-జర్మనీ పెద్ద రాజ్యాలు తీవ్రంగా యద్ధంచేస్తూ ఆ యద్ధంలోనే అలసిపోతాయి, తమకేమి ప్రమాదముండదని

“స్వాతి ఫిచర్ హౌసు” ఆర్. పి. ఎఫ్. ఆఫీసుకు అయినాడు.



ఇతడు బర్మా చేశాయాడు, బ్రిటిషు విమానదళములో ఆఫీసుగా చేర్చుకోబడ్డానికి ఇతడే మొదటి బర్మా చేశాయాడు. ఇతడు “బర్మా” పైటరు విమానదళ యొంజనీరుగా నియమింపబడ్డాడు. ఇంకొకటి చేరునకు “స్వాతి ఫిచర్ హౌసు” అని ఆర్థము. ఈ బర్మా విమానదళ ఆధికారితో కలిసి ఒక హాగేసు బిమానాన్ని పరీక్షించుచున్నాడు; ఈ బర్మా విమానదళాధికారి స్వయముగా 27 జర్నలు విమానాలను పడగొట్టినాడు.

మధ్యప్రాచ్యదేశములందు ప్రజలు ఖామించుచున్నారు. సీరియా, ఇరాకులందలి బ్రిటిషు వర్మ వారికి ధైర్యం కలిగించి యుండును. కాని ఇరానులో ఇంగ్లాండు రష్యాలు యిట్లు ఆక్రమించుటచేత, దీనికి ప్రతిగా జర్మనీ టర్కీ ద్వారా వచ్చి పడుననినూతా వారు భయపడుచుండురు. టర్కీని ఇంగ్లాండు రష్యాలు చుట్టివేస్తున్నాయి, మింగేస్తాయని జర్మనీ రేడియో

ప్రచారం సాగిస్తున్నది కూడాను. అందుచే టర్కీని అక్షరాజ్యాలహుటంతో చేరమని కోరుచున్నారు. నల్లసముద్ర ద్వారమగు దార్దనల్లు జలసంధి టర్కీ వశమందుతుంటే, అక్షరాజ్యాల యుద్ధ నౌకలు రష్యైబిమటకు మార్గమిస్తుని ఒత్తిచేస్తున్నారు కూడాను. కాని టర్కీ లాంగే సూపన లేమిలేవు.

అమెరికా యుద్ధంలో దిగుతుందా?

“గ్రీకు” యుద్ధంతం.

అమెరికా యుద్ధ నౌక “గ్రీకు” ఆనునది టూసాలో గూడ విశులందు దీనికి నిష్పంబరు 4 వ రేడియ పోతూ వుండెను. అట్లాంటికు సముద్రంలో యుంకను అమెరికా వైపునండగనే జర్మను సబ్ మెరైను ఒకటి దానిని టూర్పు డోలలో కొట్టెను. అది గుర్రపుటచే “గ్రీకు” జవాబుగ ఫిరంగులు ప్రేల్చి సబ్ మెరైన్ను ముంచివేయుటకు పీఠాల వంటి “డెప్రుఫార్మ్” ఫిరంగి గుండ్లను దానిపై పడవైతెను. అది చెబ్బిల్చినదనే యెంబబడెను. “గ్రీకు” నౌకపై 122 మనుష్యులు, 1,990 టన్నుల బరువు సామానుగలదు. అమెరికా వలాకం యెగురుచున్నది. పట్టకాలు స్పష్టంగా అమెరికా నౌకయని తెలుస్తూవుండగనే జర్మనీ సబ్ మెరైను అన్యాయంగా దాన్ని కొట్టెదని అభ్యర్థుడు రూజువెల్టుగారు రన్నారు.

ముందుగా “గ్రీకు” తను సబ్ మెరైనుపై గురిచూచి “డెప్రుఫార్మ్” పేసింపనియ, అందుచే అత్తరక్షణకై టూర్పు డోలు ప్రేల్చవలసివచ్చిందనీ, అది గురి తప్పినవని జర్మను

భద్రోగులు చెబుతున్నారు. అంతేకాక అభ్యర్థుడు రూజువెల్టుగారు లాటన్స్ట్ర నియమములకు విరుద్ధంగా జర్మను సబ్ మెరైనులు కనబడితే కొట్టమని తమ యుద్ధ నౌకలకు వుత్తరువు చేసేరనికూడా అన్నారు. ఇదంతా అబద్ధమని అమెరికా నౌకాదళాధికారులు ప్రకటించిరి; ముందు జర్మను జలాంతర్గామీ కొట్టెదన్నారు. వెనక జూన్ 10 వ రేడియ “రాలినమూరు” అను అమెరికా నౌకను జర్మను సబ్ మెరైనుచేముంచబడినందున, అమెరికాలో గొప్ప సంబంధం జర్మనీపై ద్వేషంకలిగింది.

సబ్ మెరైను కనబడితే దాని అంతమూస్తామని అభ్యర్థుడు రూజువెల్టుగారు విలేఖరులతో అన్నారు. ఈ యుద్ధంతంవలన అమెరికా యుద్ధంలో దిగగలదని బ్రిటిషు పత్రికలు వ్రాస్తున్నాయి. ఇదో పెద్ద తప్పున్నూ గమనింపవచ్చు నేరంగాను యెంచి, యిపుడు అమెరికా ఇంగ్లాండు సహాయంకొరకు గాక తనకొరకే సముద్రమార్గాల రక్షణకొరకే యుద్ధంలో ప్రత్యక్షంగా దిగాలని అమెరికా పత్రికలు వ్రాస్తున్నాయి.

ఇది జరిగినవెంటనే, “స్టీలుసీఫేర్లు” అను వేరికా అమెరికను. అదే నాక యుద్ధసముదంలో అదివారంనాడు 7 వ తేదీన పోతుచుండగ విమానంలోనుండి బాంబుపడి మునిగిపోయింది. జర్మను బాంబరు విమానాలు సూర్యుజుకు దక్షిణంగా చాలదూరంవరకు దొడకనను దీవులనుండి రాత్రు లందు వచ్చి దాడి చేస్తున్నాయి. ఈ యుద్ధంతాన్ని

అనుసరించి అంతర్జాతీయ సంబంధాలు యెట్లు మారుతాయో చూడాలి. నాజీల చర్యలవలన అమెరికా నాకలకును నావికులకును కలిగిన నష్టమునకు పరిహారమును అమెరికా అధ్యక్షుడు రూజువెల్టుగారు గురువారం ఉపన్యాసంలో కోరు సనియి, సముద్రమార్గాల భద్రతకు యేమాత్రం లోటువచ్చిన సహించమని స్పష్టంగా తెలిపేదరనియు తెలియుచున్నది.

రష్యా విజయములు—బ్రిటిషు అమెరికాల సహాయము

రష్యా యుద్ధమున, ఉత్తరమున ఫిన్ని షు సైన్యములు లండోగా-బెర్లిగా సరస్సుల మధ్యనున్న ‘స్టీర్’ నదివరకు ఆక్రమించెనని ఫిన్ని షు అధికారులు చెలుపుచుండిరి. రెనిక్ గ్రాడునకు తూర్పుగా 25 మైళ్ల దూరమున లండోగా సరస్సు తీరమునగల మాషెన్సబర్గ్ అను పట్టణమును తాము స్వాధీన పరచుకొంటిమనియు, దానితో రెనిక్ గ్రాడు నగరము అన్ని వైపులనుండియు జర్మనులచే చుట్టుముట్టబడెననియు జర్మనులు ప్రకటించిరి. ఇది సర్వాబద్ధమనియు, కడమటి, దక్షిణ ములుగా జర్మనులు సమీపించినను, తూర్పువైపున జర్మను సైన్యము లెవ్వరు లేవనియు రష్యనులు ప్రకటించిరి.

మధ్యరంగమున (స్త్రాల్స్-మున్స్టర్) రష్యను సైన్యము జర్మనులపై భయంకరమగు తిరుగుదాడుల సాగించి, యెల్ని యూ, స్ట్రాల్స్-మున్స్టర్ పట్టణములనుగూడ తిరిగి ఆక్రమించెనని చాలమంది చెలుపుచుండిరి. దక్షిణమున యుక్రేనియా యందు, సీవరునదిని దాటుతుకు జర్మను లానర్షిన ప్రయత్నములన్నియు విఫలమౌచుచున్నట్లును. పది గోజులకింద జర్మనులచే చుట్టుముట్టబడిన బెడెస్సా రేవు దుర్గమున రష్యను సైన్యములు శత్రుల నింకను జయప్రదముగనే ప్రతిఘటించు చున్నవి. మొత్తమున, ఈవారము జర్మనులు ఏప్రాంతమునను

బక్క అడుగైనను ముందుకు పోగలుగలేదు. మధ్యరంగమున చాల మైళ్లు వెనుకకు కొట్టబడిరి. ఈరంగమున జర్మను లింకను వెనుకకు మరిలిపోయెదరనిగూడ తలంచుచున్నారు.

కాని, యుద్ధమున పురోగమముకంటె జర్మనులకు రష్యను లు కల్పించిన అపారమగు నష్టములు జర్మను సైనికయంత్రమును శిథిలపరచుచున్నది. మధ్యరంగమున ఈవారము 200,000 జర్మను సైనికులు హతమైరి. వేలకొలది టాంకులు, ఫిరంగులు, ఆయుధ సామగ్రి రష్యనుల వశమైనది. ఈ నష్టము లను జర్మను సైన్యములు భరింపజాలక వెనుకకు పారిపోవు చున్నారు.

వర్షిలు ప్రధాని పార్లమెంటులో ప్రసంగించుచు అమె రికానుండియు, బ్రిటనునుండియు ఆపుడే, కావలసినంత ఆయుధసామగ్రి, విమానములు రష్యారక్షకుల చేరుచున్నదని ప్రకటించెను.

అమెరికా సంయుక్త రాష్ట్రములనుండి రష్యాకు పెట్రో లును దెచ్చుచున్న అమెరికను నౌకలు, వ్యాడి వాస్టా రేవు (రష్యా) చేరెను. జపానీయులు దీనిని ప్రతిఘటించలేదు. ఆ నౌకలు వ్యాడి వాస్టా రేవును చేరిన విషయము మాత్రము, జపాను పత్రికలయందు ప్రకటించబడలేదు.

ఈ వారంలో యుద్ధ వార్తలు.

విమానదాడులు.

నెట్టంబరు 5 వ తేదీ రాత్రి, బ్రెస్టు రేవు (ఫ్రెంచితీరము) పై బ్రిటిషు విమానములు చాల బాంబులు వేసెను. 4 వ తేదీ మధ్యాహ్నము “అకాశ దుర్గాలు” అనే బ్రహ్మాండమగు బ్రిటిషు విమానాలు రాట్లరాం (హాలండు) నందలి జర్మను విమానాశ్రయములమీద, నౌకాశ్రయములమీద దాడి జరిపి వందలకొలది బాంబులు వర్షించెను. ఫ్రాన్సునందు జర్మను లాక్రమించియున్న ప్రాంతముగూడ చాల విమానములు దాడిపడెదలెను. అవట అకాశమున జరిగిన విమాన పోరా టములలో 11 శత్రు విమానములు ధ్వంసము చేయబడెను. మన విమానములలో 8 తిరిగిరా లేదు. ఆ రాత్రి బర్లిను (జర్మనీ రాజధాని) నగరముపైన రష్యను విమానములుగూడ దాడి జరిపెననియు వానిలో 2 విమానములు పడగొట్టబడె ననియు జర్మనులు ప్రకటించిరి.

6 వ తేదీ మధ్యాహ్నము, బ్రిటిషు “అకాశదుర్గం” విమాన మొకటి ఆస్లో (నార్వే రాజధాని) నగరముపైకి జని అవట రేవునందున్న నౌకలపై చాల బాంబుల వర్షించెను. ఆరాత్రి జర్మనీలో కృత్రిమపు రబ్బరు తయారుచేసే యంత్ర శాలలగుల హల్లు పట్టణముపైన బ్రిటిషు విమానాలు వందల కొలది బాంబులు వర్షించి యంత్రాలయముల శిథిలమౌనెచ్చెను. 7 వ తేదీ రాత్రి వందలకొలది బ్రిటిషు విమానములు, బర్లిను (జర్మను రాజధాని) నగరముపైకి, బ్రహ్మాండమగు దాడి జరిపెను. అనేకవేల కొత్తరకపు పెద్ద బాంబులను నగర మంతటను వర్షించెను. జర్మను నౌకాశ్రయశాలలకు నిల యమగు కీలు రేవుపైనగూడ కొంచెము తక్కువగ అంతటి భయంకరమగు దాడియు జరిగెను. ఇట్టిదాడి యంతవరకు యెన్నడు జరుగలేదు. ఫ్రెంచితిరుపు బలోను మొదలగు

రేవులపైన వేసిన బాంబులచే లేచిన మంటలు చాల గంటలవర కు అనేకమైళ్ల దూరమువరకు కనుపించుచుండెను.

కేలే రేవు (ఫ్రెంచితీరము) నుండి జర్మనులు పెద్ద బారు ఫిరంగుల నుపయోగించి బ్రిటిషుతీరమునందలి డోవరు రేవు పట్టణముపైకి 8 వ తేదీన ఫిరంగుగండ్లను వర్షించిరి. పట్టణ మున చాల భవనములు శిథిలమయ్యెను. ఆరోజు రాత్రి, జర్మను విమానములు ఒక్కొక్కటిగామాత్రమే కోస్తా పట్టణములపైకి దాడి వచ్చెను. అవి అక్కడక్కడ బాంబులు వేసెను. కొలదిమంది ప్రజలకు చెబ్బలుతగిలెను. ప్రాణనష్టము చాల తక్కువ.

8 వ తేదీ బుధవారము రాత్రి బ్రిటనుమీదకు చాల తక్కువ విమానాలు మాత్రమే దాడి వచ్చినవి. ఈశాన్య భాగంలో కొలదిగ బాంబులు వేసినవి. ఆస్టికి స్వల్పముగ నష్టము కలిగినది. ప్రాణనష్టం మాత్రం జరుగలేదు. 4 వ తేదీ రాత్రి ఇంగ్లండు తూర్పు భాగంలో శత్రు విమానములు కొన్ని బాంబులు వేసెను. ప్రజలలో కొందరికి చెబ్బలు తగిలెను. 5 వ తేదీ ఉదయము స్కాట్లండు ఈశాన్య భాగంలో శత్రువులు కొన్ని ప్రదేశములపై బాంబులువేసిరి. 6 వ తేదీ రాత్రి శత్రు విమానములు బ్రిటను నైరుతి భాగంలో చాల బాంబులు వేసెను. వీనివలన కొంత ఆస్టికి నష్టముగల్గెను. 7 వ తేదీ రాత్రి నాలుగైదు శత్రు విమాన ములు బ్రిటను తూర్పు తీరపు పల్నములపై బాంబులు వర్షించి కొంత ఆస్టికి నష్టము గలిగించెను. స్వల్పముగ ప్రాణ నష్ట ముగూడ జరిగినది.

100 బ్రిటిషు విమానములు 8 వ తేదీ రాత్రి జర్మనీ యందలి ముఖ్యమగు పారిశ్రామిక పట్టణములలో నొకటి యగు కాస్సెలు నగరముపై తమదాడిని కేంద్రీకరించి వేల

కొలది పెద్దబాంబుల వర్షించి అచటి ఫ్యాక్టరీలను శిథిలపరచెను. జర్మనీలోని “మక్స్టర్” మొదలగు ప్రదేశములను, ఫ్రెంచి కోస్తా రేవులపైనుగూడ ఆరాత్రి పెద్ద దాడులే జరుపబడెను.

గత వారము ఐరోపా పశ్చిమ ప్రాంతములలోను మధ్య ప్రాచ్యదేశములలోను కలసి 38 ఆక్సిదు విమానములు, 45 బ్రిటిషు విమానములు నష్టమయ్యెను. జర్మనీపై దాడులలో 28 విమానములు తిరిగిరాలేదు. నౌకలపై దాడులలో 11 బ్రిటిషు విమానములు నష్టమయ్యెను. 14 శత్రు విమానములు డగ్టబుడెను.

ఇటలీ, ఆఫ్రికా, మద్యధరా.

8 వ తేదిన ఇటలీ రాజధానియగు రోము నగరముపై బ్రిటిషు విమానములు దాడి జరిపెను.

4 వ తేదిన శత్రులు ట్రాబూకు (ఉత్తరాఫ్రికా—లిబియా) దుర్గముపై విమానముల సుపయోగించి దాడులు సల్పిరి. కాని నష్టంకలగలేదు. దానికి ప్రతికారముగ, బ్రిటిషు విమానములు శత్రు శిబిరములపై దాడులు సాగించి చాలనష్టము గల్గించెను. ఈ జిప్సీ—లిబియా సరిహద్దుల యందుగూడ అట్టి విమాన దాడులే జరిగెను. 8 వ తేదిన ట్రాబూకు ప్రాంతమున శత్రులు ఫిరంగులను అధికముగ నుపయోగించి, బ్రిటిషు శిబిరములకు తొందర కల్గింప ప్రయత్నించిరి. ఆరు మారులు శత్రు విమానములువచ్చి బాంబులు వేసెను. కాని బ్రిటిషు నైస్యము వానినన్నిటిని తిరుగగొట్టెను.

3 వ తేది రాత్రి సూర్యుడు కాలవ ప్రాంతముపైను, ఈజిప్టు రాజధానియగు కైరొలోపైను శత్రు విమానములు బాంబులు వేసెను. కైరొలో ఒక మనిషి హతుడయ్యెను. 21 మందికి గాయములు తగిలెను. సూర్యుడు కాలవకు కొంత నష్టముగలిగెను. సూర్యుడు కాలవపై మరునాడు గూడ చాలపెద్ద బాంబులు వర్షింపబడెను. ఇరువురు మరణించిరి ముగ్గురికి గాయములు తగిలెను.

4 వ తేది రాత్రి శత్రు విమానములు, అలలుగావచ్చి మాల్దీవీపై చాలసారులు దాడులు సల్పెను. ప్రజల ఆస్తికి మాత్రం స్వల్పముగ నష్టముగలిగెను. 6 శత్రు విమానములు పడగొట్టబడెను.

5 వ తేది రాత్రి బ్రిటిషు నౌకాదళ కేంద్రముగ ఆరెగ్జాండ్రీయాపైను, సూర్యుడుపైను గూడ శత్రు విమానములు బాంబులు వేసెను. ఈ దాడులలో ఆస్తికి నష్టము స్వల్పము. 5 గురు మరణించిరి.

అమెరికా—అట్లాంటిక్.

ఒక వైపున అట్లాంటికు సముద్రమున, మరియొకవైపున పసిఫిక్ మహాసముద్రమునగూడ, ఒకే సమయమున యుద్ధము వచ్చుచో, ప్రతిఘటించుటకు తగిన నౌకాదళమును నిర్మించు కొను కార్యక్రమము అనుకొనిన దానికంటె శీఘ్రముగ జరుగుచున్నదని సంయుక్తరాష్ట్ర ప్రభుత్వస్థాయి సంఘాధ్యక్షుడుగ అడ్మిరల్ లాండుగారు 4 వ తేదిన ప్రకటించిరి. గత జనవరి మాసమునుండి ఇంతవరకు, 213 నౌకలు సం. రా. రేవులలో నిర్మింపబడెను. 436 నౌకలు నిర్మాణమునందున్నవి.

ఆరువు-కవులు చట్టముక్రింద పోలిషు ప్రభుత్వమునకు వైసికలకు కావలసిన దుస్త్రీలు ఆయుధములు సప్లయిచేయుటకు రూజ్వెల్టు అధ్యక్షుడు ఉత్తరువు చేసెను.

అట్లాంటికు సముద్రమున మిత్రమండలి నౌకాదళము లిప్పటి రీతినే సాగుచుండునెడల సం. రా. ప్రభుత్వమువారు తాబట్టికాసమును మార్చుకొని యుద్ధదేశముల రేవులను ప్రవేశించుటకుగూడ తమ నౌకలకు స్వాతంత్ర్య మొసగవలసి యుండునని న్యాయాయుక్తులై ముఖ్య పత్రిక హెచ్చరించెను. సం. రా. ములలో యుద్ధ విమాన నిర్మాణశాలలు ఆగష్టు మాసమున 1,854 విమానముల నిర్మించి యొసగెను.

అమెరికానుండి ఐస్లాండునకు ‘టపా’ లీనుకొని వెళ్లుచున్న “గ్రీ” అను అమెరికను డిప్టోయరు (చిన్న

యుద్ధనౌక) 4 వ తేదిన అట్లాంటికు సముద్రమున ప్రయాణ మొనర్చుచుండగా, జర్మను జలాంతర్గామియొకటి “టార్పిడో”ను గురిచేసికొట్టెను. కాని అది గురితప్పెను. “గ్రీ” నౌకలోనివారు జలాంతర్గామిని ముంచుటకు “డెప్తుచార్జ్”ని వదలిరి.

5 వ తేదిన జర్మను లీవింగ్టన్ మై ప్రకటనగావింపుచు, ముందుగ గ్రీ నౌకయే జర్మను జలాంతర్గామిపై గుండ్లను వారుచేసెనని ఆరోపించి ఆత్మరక్షణార్థము జలాంతర్గామి తిరిగి “టార్పిడో”ను వారుచేసెనని ప్రకటించిరి. అమెరికా అధికారులు ఈ యారోపణలు అసత్యములని ఖండించిరి.

“స్టీల్ సీఫేరు” అను షేరుగల అమెరికను షరకుల నౌక యొర్రముదమున 7 వ తేదిన ప్రయాణ మొనర్చుచుండగా సూర్యుడు 200 మైళ్లసూర్యున ఒక విమానము ఆ నౌక నెదిగ్గి బాంబులువేసి ముంచివేసెను. ఆ విమానము యెవరిదో తెలియలేదు “స్టీల్ సీఫేరు” అమెరికానుండి మధ్య ప్రాచ్యము నందలి బ్రిటిషు నైస్యములకు ఆయుధ సామగ్రిని తెచ్చుచున్నది. ఐస్లాండునకు 300 మైళ్ల దూరముగ, “సెస్సా” అను మరొక అమెరికను నౌక శత్రులచే ముంచివేయబడెనని సంయుక్తరాష్ట్ర దేశీయాంగకాఖవారు ప్రకటించిరి.

విషీ.

ఫ్రాన్సులో జర్మనుల ఆక్రమణలోనున్న ప్రాంతపు ప్రజల నుండి, రష్యాపై పోరాడుటకు జనుచున్న యువకుల తండ్రులలో నెవరైన జర్మనీయందు యుద్ధభైతిలుగనున్నచో, ఆభైతి లువిడుదల చేయబడుదురని జర్మను అధికారులు ప్రకటించిరి. పారిసునందలి “స్పెషల్ ట్రైబ్యునలు” 9 మంది కమ్యూనిస్టులకు 7-12 వ సంవత్సరముల కఠినశిక్ష విధించెను.

జర్మను అధికారుల కోర్కెలపై, ఫ్రాన్సులోనున్న రష్యనులనందరను విషీ అధికారులు పట్టుకొని కాపలాయందుంచుటకు ఉత్తరువుల గావించిరి.

వర్సెయిల్సు పట్టణమున, తుపాకిచే కల్పబడిన లావెలు గారును, పీటుగారుగు గూడ, వైద్యశాలలో ఆరోగ్యాభివృద్ధిని గాంచుచున్నారు. వారికి ప్రాణాపాయ స్థితిబాటిసదని వైద్యోద్యోగులు 6 వ తేదిన ప్రకటించిరి.

ఫ్రాన్సులో కొంతభాగము నాక్రమించియున్న జర్మను నైస్యము, ఖర్చుల తగ్గించువిషయమున విషీ జర్మను ప్రభుత్వములకు సంప్రదింపులు విఫలమయ్యెను. జర్మని నిరాకరించెను.

టర్కి, ఇరాక్, ఇరాన్.

ఇరాన్లోని జర్మనులువచ్చి కోరినయెడల, తమరాయ బారవర్గ భవనములలో ఆశ్రయ మొసగవలదని, టెహరాన్ (ఇరాక్) నగరమందలి తమ రాయబారికి టర్కి ప్రభుత్వమువారు ఉత్తరువులనందిరి. పారిసోయివచ్చుచున్న 1,500 ఇరాక్ ఆర్మీక్ వైసికలు టర్కి సరిహద్దుల ప్రవేశింపగా, అచటి అధికారులు వారిని నిరాయుధులగావించి కాపలాయం దుంచిరి.

టర్కికిని-జర్మనీకిని కొత్త వర్తకపు ఒడంబడికను కుదుర్చు కొనుటకుగాను డాక్టరు క్లాడియసిగారి నాయకత్వమున ఒక పెద్దజర్మను రాయబారవర్గము 8 వ తేదిన టర్కియందువిగెను ఆంగ్ల-రష్యను నైస్యములు ఇరాక్ ప్రవేశించునని కా దేశముననున్న జర్మనులలో నొక్కరుగూడ దేశముండి తప్పించుకొని పోగలుగలేదని తెలియచున్నది.

ఇరాక్ నందలి సూనెగనుల ప్రాంతములన్నియు బ్రిటిషు నైస్యములచే ఆక్రమింపబడెను.

దూరప్రాచ్యము.

పసిఫిక్ మహాసముద్ర ప్రాంతములకు సంగ్రామము వ్యాపింకుండ జేయుటకుగాను, వాషింగ్టనునందు (అమెరికా సంయుక్త రాష్ట్రములు) జపాను రాయబారి రూజ్వెల్టు అధ్యక్షునితో జరుపుచున్న సంప్రదింపులు ఇంకను సాగుచునే యున్నవి. జపానును సంతృప్తిపరచుట కెట్టి సౌకర్యముల

వొసగరాదని, అంగ్లప్రతికలు, సంయుక్త రాష్ట్ర ప్రతికలును గూడ హెచ్చరించినవి.

జపానుకు పెట్రోలు ఎగుమతిచేయుటకు, అమెరికను అధికారులు ఆగస్టు 1 వ తేదీనుండియు యెట్టి రైసెన్సులను ఒసగలేదు.

ప్రజాభిప్రాయమును దెలియట కిటీవల జరిగిన “గాల్ఫ్ పోలు” నందు, యుద్ధమున దిగియైనను సకే జపానును నిరోధించుటకు అమెరికనులలో అత్యధిక సంఖ్యాకులు అనుకూలురుగ నుండిరి వెల్లడియైనది.

జపానుకు ఐరోపాదేశములతో నెట్టి నాకపోకలు లేకుండ ఇంచుమించు పూర్తి దిగ్బంధము జరుగుచున్నదనియు, అందుచే జపాను స్వదేశమునందును, పొరుగు ప్రాంతములందును లభించు సరకులతో స్వయంసమృద్ధమగుటకు తీవ్రముగ కృషిసల్పవలెననియు వాణిజ్య మంతరియగు వైస్ ఆడ్మిరల్ సకోంజిగారు ప్రకటించిరి.

యుద్ధపరిశరముల తయారుచేయుటకు ఉపయోగించు ముడిపదార్థములను వేనిని జపానుకు ఎగుమతి చేయరాదని బ్రిటిషు ప్రభుత్వము నిషేధించెను.

చైనాప్రభుత్వ విమానదళమున చేరుటకుగాను 200 మంది అమెరికనులు ఈవారము డచ్చి యిండియా దీవులమీదుగా చైనాకు వచ్చిరి.

వాషింగ్టనునందు జపాను రాయబారి సాగించుచున్న సంప్రదింపుల ఫలితముగ, చైనాకు సహాయమునర్ప విధానమున యెట్టిమార్పును గలుగదని సంయుక్త రాష్ట్ర దేశీయాంగ కార్యదర్శియగు కార్టెలు హల్లుగారు చైనా రాయబారికి వాగ్దాన మొసగెను.

దక్షిణ చైనాలో, ఫ్యూకే రాష్ట్రమున ప్రధానమగు రేవులలో నొకటగు “పూవో” నగరమును జపాను నైస్యములు 8 వ తేదీన ఛాళీచేసెను. చైనా నైస్యములు ఆరోజు ననే ఆ రేవును ఆక్రమించెను.

పిమ్మట ఫ్యూకే రాష్ట్రమునందలి సముద్రతీర పట్టణముల నన్నిటినిగూడ చైనా నైస్యము లాక్రమించెను. అవట నుండి తీరమునకు సమీపమునగల దీవులనుగూడ స్వాధీన పరచుకొనుటకు ప్రయత్నించుచున్నారు.

జపాను అధికారులు చైనాలో ఇంకను చాల పట్టణములను రేవులను ఛాళీచేసి తమ నైస్యముల నుపసంహరించు కొనెదరనియు, చైనా నైస్యములు త్వరలో ప్రారంభింపనున్న బ్రహ్మాండమగు తిరుగుదాడిని ప్రతిఘటించుటకు, రంగమును సాధ్యమగుంతవరకు తగ్గించుకొనుట కిట్లుపసంహరించు కొనుచుండిరియు తలంపుచున్నారు.

బ్రిటిషు సామ్రాజ్య ప్రాంతములలోని జపాను పౌరులను స్వదేశమునకు జేర్చుటకు వేర్వేరు ప్రాంతములకు త్వరలోనే చూడు నాకలు పంపుటకు జపాను అధికారులు ఏర్పాటులు చేయుచున్నారు.

జపాను-అమెరికాలకు జరుగుచున్న సంభాషణల ఫలితముగ ఇంతలో వివిధమగు ఒడంబడికగాని కుదురునని తాను చెప్పుజాలనని కార్టెలు హల్లుగారు 10 వ తేదీన వెల్లడించిరి.

నాకా నష్టములు.

4 వ తేదీన మధ్యధరా సముద్రప్రాంతమున 5 శత్రుల సైన్య నాకలు 4 డిప్టాయరు నాకల రక్షణతో ప్రయాణ మొనర్చుచుండగా బ్రిటిషు విమానము రెదిర్చి వానిలో 3 నాకలను ముంచివేసెను. 3 వ తేదీ రాత్రి ట్రిపోలి రేవువద్ద (ఉత్తర ఆఫ్రికా) బ్రిటిషు విమానములు ఒక ఇటాలియను డిప్టాయరు నాకను ముంచివేసెను. వైనికుల లీసుకొని వెళ్లుచున్న “ఎస్పెరియా” అను ఇటాలియను నాకను

(11,398 టన్నులు), ట్రిపోలి రేవువద్ద బ్రిటిషు జలాంతర్గామి 5 వ తేదీన ముంచివేసెను. ఆరోజుననే, మధ్యధరా సముద్రమున 4,000 టన్నుల మరియొక ఇటాలియను నాక గూడ ముంచివేయబడెను. 6 వ తేదీన ఒక బ్రిటిషు డిప్టాయరు రెండు జర్మను జలాంతర్గాములను ముంచివేసెను. 8 వ తేదీన “ఒన్టెండు” రేవువద్ద ఒక జర్మను నాకాదళాధికారి యుద్ధనాక బ్రిటిషు విమానములచే ముంచివేయబడెను.

పి. నె 83 రు బ్రిటిషు జలాంతర్గామి తిరిగి నాకపోవుటచే మునిగిపోయియుండవలెనని 6 వ తేదీన బ్రిటిషు అధికారులు ప్రకటించిరి.

బ్రిటిషు నాకా దళాధికారుల లెక్కల ప్రకారము సర్వగా మారంభమునుండి ఇంతవరకును, శత్రుదాడులకు గురియైన దేశములనుండి 60 లక్షల టన్నుల నాకలు ఆక్కిను రాజ్యములకు లభించెను. 70 లక్షల టన్నుల నాకలు బ్రిటనుకు వచ్చిచేరెను.

మర్చినిన్ను ప్రాంతమున బ్రిటిషు యుద్ధనాకలు, ఒక జర్మను డిప్టాయరును, ట్రాలరును, మరియొక నాకను, బెర్క్లిక్ (14,009 టన్నులు) అను యుద్ధనాకను 9 వ తేదీన ముంచివేసెను. 8 వ తేదీన ఇంగ్లీషుచానలులో 4,009 టన్నులు, 3500 టన్నులు పరిమాణముగల రెండు జర్మను సప్లము నాకలను ఒక “ఈ” బోటునుగూడ ముంచివేసెను. మధ్యధరా సముద్రమున ఒక ఇటాలియను నూనె నాకను, రెండు చిన్న నాకలును ముంచివేయబడెను.

జూలై, ఆగస్టు నెలలలో మిత్రపక్షముల నాకా నష్టములు, అక్షరాజ్యముల నాకా నష్టములలో మూడవ వంతుకంటె ఎక్కువకాదని బ్రిటిషు అధికారులు ప్రకటించిరి.

జర్మనులు, నాకల ఇంజనుల శబ్దమునుబట్టివచ్చి తగు లొంగి వేలు మందు గనులను వెదజల్లుచున్నారనియు, వానిని వట్టి నిరపాయకముగ చేయు సాధనములను బ్రిటిషువా రిది వరకే కనుగొని ఉపయోగించుచున్నారనియు చర్చిలు ప్రధాని ప్రకటించెను.

బ్రిటిషు నాకాదళవైనికులు 7 వ తేదీన ఆకస్మికముగ, నార్వేకి 400 మైళ్ల ఉత్తరముగనున్న స్పిట్జుబర్గెక్ దీవుల (నార్వేవారివి) వైకిజిని ఆక్రమించిరి. స్పిట్జుబర్గెక్ దీవులలో విస్తారమగు బొగ్గు గనులు కలవు.

ఆక్రమిత ప్రాంతములు.

సర్వియాలో కమ్యూనిస్టులు ఒకజర్మను వైనికుని చంపిరను కారణముచే ప్రతికారముగ అవటి జర్మను వైనికాధికారులు అరెస్టునందున్న 50 మంది సర్వియను కమ్యూనిస్టులను తుపాకీతో కాల్చి చంపివేసిరి.

ఆక్రమిత ప్రాంతములలోని ప్రజలకు ఆహారపదార్థము లొసగి పోషించవలసిన వాధ్యత తమదిగాదని జర్మను అధికారులు ప్రకటించిరి.

తమ పుత్రువుల శిరసావహించ నందుకుగాను, హోలండులోని అర్బు బిషపునకు జర్మను అధికారులు 500 గిల్లరుల జరిమానాను విధించిరి.

పారిస్ నగరమున, ఒక జర్మను నాకాదళాధికారికి కుదుర్చబడిన భసలో చాంబులు కనపించెను. వీధులందున్న ఒక జర్మను వైనికునివైన ప్రజలలో కొందరు తుపాకులు ప్రేర్చిరి.

తటస్థ దేశములు.

జర్మను అధికారులు కోరుటచే, స్విట్జర్లండు ప్రభుత్వము, ఫ్రాన్సునందు జర్మను ఆక్రమణయందున్న ప్రాంతములలోను, నార్వేలోనుగల తమ ప్రతినిధుల కార్యాలయములను (కాన్సులులను) రద్దు చేసుకొనెను.

సలహా : ఇకముందు చూచుకొనుటకు యీ మదరాసు యుద్ధ సంచికను మీరు భద్రపరచుకొనుడు.

[మదరాసు సమాచారముల డైరెక్టరుగారు తమ వందనములతో దీనిని మీకు కంపుచున్నారు.]